



AVIS A LA POPULATION INDIGENE

Objet : Impôts Indigènes 1957.-

- 1/ Il est porté à la connaissance de la population indigène du Territoire de Kibungu que les impôts et taxes 1957 exigibles à l'expiration de la période de 15 jours débutant le jour de l'affichage du présent avis.-
- 2/ Cet avis vaut sommation de paiement à la date fixée. Il sera porté à la connaissance de la population par voie de proclamation et d'affichage.
- 3/ Les impôts et taxes sont portables au domicile du collecteur délégué dans le ressort duquel le contribuable réside et est recensé.
- 4/ Tous les sous-chefs sont désignés comme collecteurs délégués dans le cadre de leurs sous-chefferies respectives.-
Ils établiront le calendrier de leurs séances de perception.
Ce calendrier sera porté à la connaissance des contribuables.
- 5/ Les réclamations relatives à la redevabilité, l'exigibilité et la perception des impôts et taxes sont adressées à l'Administrateur de Territoire qui décide. Recours peut-être adressé au Résident.-
- 6/ Cas d'exemptions d'impôts.
 - I/a) Celui qui prouve avoir exercé pendant 3 mois consécutifs de l'année les fonctions de Chef - de s/chef ou chef-adjoint de cité.
 - b) Celui qui prouve avoir été pendant 3 mois consécutifs de l'année en activité de service comme gradé ou soldat de la force publique ou membre d'un corps de police Territoriale.
 - c) Celui qui prouve être soumis pour l'année au paiement de l'impôt personnel ou à celui sur les revenus. (Commerçants bétail, détenteurs de patentes, etc.....)
 - d) Le contribuable qui prouve avoir été par suite de maladie dans l'impossibilité de travailler pendant six mois consécutifs de l'année (certificat médical exigé)
 - e) les élèves devenus adultes qui prouvent poursuivre le cycle régulier de leurs études. (Exemption écrite est obligatoire)
 - f) Les ministres du culte ou religieux appartenant à une confession régulièrement représentée au Ruanda-Urundi et qui, sans bénéficier de revenus personnels se consacrent au culte, se dévouent à l'enseignement ou collaborent à l'œuvre missionnaire.-
- 2/ Impôts supplémentaires.-

L'impôt supplémentaire est dû pour chacune des femmes légitimes valides du contribuable moins une. Il faut entendre par femmes supplémentaires légitimes celles qui ont fait l'objet d'un mariage régulier avant le 1.5.1952.
- 3/ Impôts Bétail : Sont dispensés de l'impôt bétail
 - a) les animaux âgés de moins de 6 mois à l'ouverture de l'exercice
 - b) les animaux castrés.
 - c) les taureaux d'élevage marqués de la lettre E.-

7/ Taux des Impôts et taxes 1957

(Toutes chefferies)

Dénomination	!	I.C.	!	I.S.	!	I.B.
Impôt <u>Principal</u> Etat	!	135	!	130	!	60
<u>Additionnels</u> C.A.C.	!	54	!	40	!	15
<u>Taxes 1957.</u>						
Voirie	!	30	!	-	!	-
Reboisement	!	33	!	-	!	-
Dipping tanks	!	-	!	-	!	15
<u>Rachats Prestations</u>	!		!		!	
Ikoro - Mwami	!	3	!	-	!	-
Ubuletwa- chefs	!	20	!	-	!	-
s/chefs	!	67	!	-	!	-
Ibihunikwa - chefs	!	1	!	-	!	-
s/chefs	!	3	!	-	!	-
Total pour 1957	!	346	!	170	!	90

(payable s/base des acquits Etat)

x

x x

Additionnels à tous autres impôts indigènes à l'exception des vélocipèdes
sans moteur = 30 % de l'impôt principal

x

x x

Répartition des Additionnels à l'I.C.

Taux I.C. 1957	135	
40 % additionnels		54
Enseignement		- 10
		44
En faveur Caisse Pays 20 % -		8,80
En faveur C.A.C.		35,20

x x x

Taux du shillings E.A. = 6,65 frs

Kibungu, le 1.1.1957
L'Administrateur de Territoire,
POCHET M.,

[Signature]

ITANGAZO KU BATURAGE.-

Impanvu: Umusoro muli 1957.

- 1/ Abaturage ba Territoire ya Kibungu bamenyeshejwe ko umusoro n'imisogongero byo muli 1957 bizaba ari ngombwa gutangwa hashize iminsi 15 ili tangazo ligaragajwe.-
- 2/ Ili tangazo lirabamenyesha ko mugomba gusora kw'itarki yashyizweho. Lizamenyeshwa abaturage ku buryo bwo kubibabwira no kurimanika.-
- 3/ Umusoro n'imisogongero bigomba gushyirwa uwahawe ububasha bwo kubyakira kubantu batuye aho yaherewe ubwo bubasha kandi bakahakorera recensement.-
- 4/ Abatware b'imisozi bose, umwe ku musozi atwara, bahawe ububasha bwo kwakira umusoro n'imisogongero. Bazakora kalendari y'iminsi bazajya basoresheho. Iyo kalendari izamenyeshwa abaturage.-
- 5/ Iby'amahane yerekeye abagomba gutanga umusoro n'imisogongero n'ababigenewe, n'ayerekeye isoresha, agomba kubwirwa Bwana Administrateur wa Territoire akabikiranura. Kujurira bishobora gukorwa kwa Bwana Résident.-
- 6/ Igihe cy'abakurwa k'umusoro.

1°/ Umusoro w'umubiri

- a) Ugaragaje ko yabaye Umutware w'Intara, w'umusozi cyanga se Umufasha w'umutware w'umudugudu mu nezi 3 akurikiranye yuwo mwaka.
- b) Ugaragaje ko munezi 3 akurikirana y'uwo mwaka yakoze akazi k'ubusirikari cyanga se ak'ubupolisi bwa Leta.
- c) Ugaragaje ko muruwo mwaka agomba gusorera muli finances (Abacuruzi b'inka, abanyamapatanti, n'abandi...).
- d) Ugaragaje ko atashoboye gukora munezi 6 akulikiranye y'uwo mwaka kubera ko yarwaye (urwandiko rwo kwa Muganga ni ngombwa).
- e) Abanyoshule bakuze aliko bagaragaje ko bashoboye gukurikirana amashuri - Urwandiko rubakuye ku musoro ni ngombwa).
- f) Abasaserdoti n'abihaye Mungu bo muli buli dini igaragazwa kuburyo butunganye muli Ruanda-Urundi, badafata umushahara bwite, bakurikiye ibya Mungu, bihatira kwigisha no gufasha iby'ikwiza by'ibya Mungu.

2°/ Umusoro w'abagore.

Umusoro w'abagore ni ngombwa ku bagore bose batanzwe n'umuntu bakowe kuburyo butunganye kandi bazina ukuyemo umwe. Ku bagore bakowe kuburyo butunganye, mugomba kumva abarongowe kuburyo butegatswe mbere ya tarki ya 1/5/1952.-

3°/ Umusoro w'inka: ntizigomba gusorera:

- a) izitagejeje ku nezi 6 k'umusoro w'uwo mwaka utangiye,
- b) inkone,
- c) infizi zabishimiwe zokejweho inyuguti ya "E".-

7/ Ingano y'inisoro n'inisogongero muli 1957 (mu Ntara zose)

Amoko	I.C. uw'unubiri	I.S. uw'abagore	I.B. uw'inka
Unusoro wa Leta	135	130	60
Unusoro wa C.A.C.	54	40	15
<u>Inisogongero 1957</u>			
w'unuhanda	30	-	-
w'anashyanba	33	-	-
w'ibyogo by'inka	-	-	15
<u>Uw'incungu y'inilimo.</u>			
Ikoro ly'Umwani	3	-	-
Ubuletwa {chef	20	-	-
{s/chef	67	-	-
Ibihunikwa:			
{chef	1		
{s/chef	3		
Total ya 1957	346	170	90

(asoresherezwa ku nparata ya Leta)

x
x x

Ayongerwa kuyindi misoro y'abaturage, uretse uw'anagare = 30 % y'unusoro ngombwa.

x
x x

Uko ayongerewe k'unusoro w'unubiri (I.C.) azagabanywa :

Unusoro w'unubiri muli 1957	=	135
40 % yongereweho	=	54
Ay'anashuli	=	- 10
		44
20 % y'isanduku y'Igihugu	=	8.80
Aya C.A.C.	=	35,20

x
x x

Igiciro cy'ishilingi = 6,65

Kibungu, le 1er janvier 1957
L'Administrateur de Territoire,
POCHET M.,

/R.O./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

D E L E G A T I O N .-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E

1. Le Chef
2. Le Sous-chef
de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1956 et 1957 dans les limites de la s/chefferie de
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué. Ce collecteur est autorisé à se faire assister, sous sa surveillance et sa responsabilité entière par le nommé.....
fils deet de
résidant à
S/chefferie.....

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

- 1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
- 2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs.
Tout dépassement de ce maximum est interdit.
- 3) Faire parvenir à l'Administrateur de Territoire le 25 de chaque mois un état récapitulatif des opérations effectuées durant le mois écoulé. Cet état sera du modèle imposé.-
- 4) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune disponse écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
- 5) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification (acquits - registres - fonds).-
- 6) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification on détail de sa comptabilité "impôts".-
- 7) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fonds au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.-
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
- 8) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.-

.../...

- 9) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
 - 10) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire la preuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur dès qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
 - 11) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.-
 - 12) La totalité des impôts et taxes 1956 (100%) doit être rentrée pour fin mars 1957.
La totalité (100%) des impôts et taxes 1957 doit être rentrée pour fin juin 1957 (une cotation aura lieu à cette époque).-
 - 13) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif (du modèle ci-joint) des retardataires aux divers impôts (rôle des retardataires).-
- B/ Taux des Impôts et taxes 1957.
Voir l'avis annexé à la présente délégation.-
- C/ Cas d'exemptions.
Voir avis annexé.-

Kibungu, le 1er janvier 1957.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-



UKWISIMBUZA.-

Administrateur wa Territoire akora akulikije ububasha yagenewe n'ingingo ya 10 y'itegeko ly'Umwami w'Ububiligi lyo kuwa 18/8/1952.

Y I S I M B U J E

1. Umutware w'intara
2. Umutware w'umusizi
wo mu ntara

ngo ashobore kwakira inisoro n'inisogongero byo muri 1956 na 1957 muri sous-cheferie ya Abanyarwanda ububasha bwo gusoresha. Ashobora kwishyiriraho, ngo amufashe, kubwe kandi akaba ari nawe umwicingira, uyu.....
mwene.....na.....utuye
sous-cheferie.....

A/ Ibyo usoresha ategetswe:

- 1) Gutunganya ibitabo Mod.A na Mod.B buli munsu yashyiriraho, akulikije amategeko abyerekeye (reba inyuma ibyandikiwe Bwana Comptable wa Leta).
- 2) Amafanga y'umusoro ategetswe kugira mw'isanduku ni 50.000.
Kurenzaho birabujijwe.
- 3) Buli wa 25 wa buli kwezi, kohereza Administrateur wa Territoire urupapuro rw'isubiramo ly'ibyakozwe mu'uko kwezi. Urwo rupapuro ruzakorwa k'uburyo bwategetswe.
- 4) Usoresha afite itegeko likomeye lyo gusoresha inisoro kubaturage badafite uruhusa rwanditse kandi rusinye rutuma batagomba gusora. S'akazi k'usoresha ko kutakira cyanga ko gutinda kwakira inisoro n'inisogongero (urugero nko k'umuseminari ukuze) atabanye kubimenyeshya Bwana Administrateur wa Territoire.
- 5) Usoresha afite itegeko likomeye lyo kugemura ubwe amafanga y'inisoro kugirango Bwana Comptable wa Leta abigenzwe, nibura rimwe mu kwezi k'umunsi washinzwe kuli kalendari y'isoresha, kandi Bwana Comptable agomba kubikontorora (amapapuro-ibitabo n'amafranga).
- 6) Bazamenyeshya Bwana Administrateur wa Territoire buli musoresha wese utaje k'umunsi w'itegeko. Niba Bwana Administrateur wa Territoire adahari, Bwana Comptable wa Leta azatumira uwo musoresha amwandikiye kugirango aze adatinze akontororwe cyane mu by'inisoro.
- 7) Abasoresha bashobora gusa kugemurira Bwana Comptable wa Leta ku matiki yashyizweho kuli kalendari iri kumwe n'aya mategeko. Lero k'urubwo buryo abasoresha bazakira amafanga k'uburyo bazahura n'iyi kalendari kugirango birinde kubika amafanga igihe kirekire. Ubwo buryo buzagabanya ibyerekeye ubujura. Mu gihe kidasanzwe, niba usoresha yarengeje umubare w'amafranga agomba kugira mw'isanduku, Bwana Comptable azayamwakirira k'uwundi munsu utari muyategetswe.
- 8) Buli musoresha ategetswe gutanga inikaba y'inoti itunganye kandi yuzuye. Izo noti zigomba gufungwa k'uburyo bumwe kandi buli bwoko ukwazo. Inoti zishajye cyanga zicite zigomba guhanbirwa ukwazo. Buli mukaba uzaba wanditseho izina, itari na sinature by'usoresha. Buli musoresha uzatanga umukaba utuzuye azajya akurikiranirwa kubihanirwa.-

- 9) Buli parata ritanzwe ligomba kwandikwaho itarki lyatanzweho, izina ly'usoze na sinyature y'igisonga. Uretse ibyo, amaparata y'abagore agomba kwandikwaho ku mugongo izina ly'umugore usorewe.
- 10) Kuko usoze umusoro w'umwaka turimo aba atagitanze ibimenyetso bigaragaza ko yasoze umwaka ushize, mbere yo kwakira uwo musoro, usoresha agomba kubanza kwitegereza ko uwo muntu yasoze muli uwo mwaka washize.
- 11) Buli muntu usora utazatanga umusoro n'imisogongero, azajya azanwa muli gereza, kuva bakiwumwaka bwa mbere.
- 12) Imisoro n'imisogongero yose (100%) yo muli 1956 igomba kuzarangirana n'ukwezi kwa 3 ko muli 1957.
Imisoro n'imisogongero yose (100%) yo muli 1957 izarangirana n'ukwezi kwa 6 kwa 1957 (Icyo gihe nzabitangira amanota).-
- 13) Ukwezi kwa 6 gushize, abasoresha bose bazakora liste(bakurikije urugero mboherereje) y'abatinze gutanga amafanga ya buli musoro (liste y'abakererewe).-

B/ Umubare w'ingano y'umusoro n'imisogongero muli 1957.-

(leba itangazo inyuma)

C/ Igihe cy'abakurwa k'umusoro.-

(leba itangazo inyuma)

Kibungu, le 1er janvier 1957.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-

NOTE DE SERVICE.-

Au Comptable Territorial.-

Transmis copie pour information à tous Agents,
Chefs et Collecteurs.-

Concerne = Instructions pour le Comptable Territorial.-

J'ai l'honneur de vous prescrire les formalités
suivantes relatives à la perception et au contrôle des impôts et taxes.

- 1/ - Veiller à faire dater et clôturer journellement le Mod.A.
- 2/ - Veiller à faire dater et clôturer journellement le Mod.B.
Ces deux registres doivent correspondre exactement.
- 3/ - Ne tolérer qu'un seul Mod.A et un seul Mod.B pour les deux exercices.
- 4/ - Veiller à inscrire vous-même au Mod.B et parapher les distributions d'acquits aux collecteurs - Nombre et numéros des acquits; ceci est indispensable pour le contrôle itinérant.
- 5/ - Veiller à faire signer le collecteur pour réception sur votre livre des sorties d'acquits.
- 6/ - Veiller à dater vos acquits de sommes reçues sur le Mod.B (envoi de fonds).
- 7/ - Vérifier lors de chaque présentation des registres les existences d'acquits et de fonds chez les collecteurs.
- 8/ - Exiger que le Mod.B soit tenu, pour les deux exercices sur deux pages en regard, de façon à avoir toujours devant les yeux, quand le collecteur vous présente son Mod.B, la situation à jour et totale des perceptions des deux exercices.
Ceci est important pour la facilité de vos vérifications.
- 9/ - Vérifier la solidité des caisses à fonds.
- 10/ - Exiger l'ordre, la propreté et la clarté dans les écritures comptables.
Tout collecteur qui ne se conformera pas strictement à vos instructions me sera signalé par écrit et sa délégation lui sera retirée.
- 11/ - Exiger la présentation mensuelle de toutes les comptabilités impôts et taxes. Procéder à une vérification complète mensuelle.
- 12/ - Exiger des liasses exactes, datées, signées.
Punir tout collecteur qui présenterait une liasse incomplète.
- 13/ - Signaler immédiatement à l'Administrateur de Territoire et convoquer par écrit sous couvert du Chef tout collecteur en défaut de se présenter au jour fixé au calendrier des perceptions.
- 14/ - Dresser un état mensuel de l'avancement des perceptions - par sous-chefferie - et un récapitulatif par chefferie.
- 15/ - Exiger la délivrance des acquits selon l'ordre de leur numérotation.
- 16/ - Interdire les rouleaux d'acquits mais les remplacer par des bandes de 10 ou tout au moins dérouler entièrement les rouleaux lors de vos vérifications.
- 17/ - Exiger la présentation mensuelle de la comptabilité impôt par le collecteur personnellement - Interdire l'usage des secrétaires privés pour la perception, la tenue des livres et la présentation des acquits.-

Kibungu, le 1er janvier 1957.-
L'Administrateur de Territoire,

M. POCHET.-



IBYANDIKIWE BWANA COMPTABLE WA LETA.-

Bimenyeshejwe Abazungu, Abatware b'intara n'Abasoresha bose.-

Nguhaye aya mategeko akulikira ku byerekeye isoresha

- 1) imisoro n'imisogongerero.
- 1) Ugomba kwandikisha itarki no kurangiza iyandika lyo muli Mod.A buli muni.
 - 2) Ugomba kwandikisha itarki no kurangiza iyandika lyo muli Mod.B buli muni. Ibyo bitabo byombi bigomba guhura rwose.
 - 3) Ugomba kwemera gusa Mod.A imwe na Mod.B imwe ku misoro yombi.
 - 4) Ugomba kwandika ubwawe muli Mod.B kandi ugasinyamo no ku maparata ahabwa abasoresha, umubare na numero z'amaparata. Ibyo ni ngombwa cyane kubera za kontorore zo mu masafari.
 - 5) Ugomba gusinyisha umusoresha ko ayabonye mu gitabo cyawe cy'amaparata asohotse.
 - 6) Ugomba kwandika itarki muli mod.B, ku maparata wabonye amafanga (ayageme-we).-
 - 7) Kugenzura, buli gihe bageme, ibitabo, amaparata n'amafranga ku basoresha bose.
 - 8) Gutegeka ko ku misoro yombi bakoresha Mod.B imwe ku mpapuro zerekaranye, kugirango niba usoresha akweretse igitabo cya Mod.B ushobore kugenzura uko asoresha ku myaka uko ari ibiri. Ibyo ni ngombwa kuko bikorohereza akazi mu gihe ugenzura.
 - 9) Kugenzura ko amasanduku y'amafranga akomeye.
 - 10) Gutegeka isuku, ubutungane no gusobanuka ku byerekeye inyandikire y'inibare y'amafranga. Buli musoresha utazakurikiza amategeko yawe ku buryo bwose uzamunyesha wanditse maze yamburwe urupapuro rwamuhaye ububasha bwo gusoresha.
 - 11) Gutegeka inikaba yuzuye, iliho itarki na sinyature. Guham buli musoresha uzatanga unukaba w'inoti zituzuye.
 - 12) Gutegeka ko bageme amafranga y'inisogongerero n'inisoro buli kwezi. Ugakontorora byose buli kwezi.
 - 13) Kunyesha udatinze Bwana Administrateur wa Territoire no gutumira wanditse kandi binyujijwe ku mutware w'intara, buli musoresha wese utazazira ku muni washyizweho kuli kalendari.
 - 14) Gukora buli kwezi urupapuro rwerekeye uko inisoro yihuta rwa s/chefferie, n'urundi rusubiramo rw'intara.
 - 15) Gutegeka ko amaparata agomba gutangwa akurikiranijwe nkuko inumero zayo zimeze.
 - 16) Kubuza ibizungu by'amaparata ahubwo ibyo bizungu bigakurwa n'ibizungu by'amaparata 10 cyanga bakayazungura yose igihe ubigenzura.
 - 17) Gutegeka ko abasoresha ubwabo aribo bagomba kugemura amafranga buli kwezi. Kubuza abakarani babo kubyerekeye gusoresha, kwandika mu bitabano kuzana amaparata.-

Kibungu, le 1er janvier 1957.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-



Calendrier des perceptions Impôts et Taxes.

Kalendari y'isoresha ly'imisoro n'imisogongerero.

	!	Gihunva	!	Buganza-Sud	!	Migongo	!	Buganza-Nord	!	Observations-ibytonderwa
Janvier	!	22	!	23	!	24	!	25	!	
Février	!	6 - 20	!	7 - 21	!	9 - 23	!	8 - 22	!	
Mars	!	6 - 20	!	7 - 21	!	9 - 23	!	8 - 22	!	
Avril	!	23	!	24	!	27	!	26	!	
Mai	!	20	!	21	!	22	!	23	!	!Contrôle général tous col- !lecteurs = gukontorora rusange !kuli bose
Juin	!	20	!	21	!	22	!	24	!	
Juillet	!	22	!	23	!	24	!	25	!	
Août	!	20	!	21	!	22	!	23	!	
Septembre	!	16	!	17	!	18	!	19	!	
Octobre	!	21	!	22	!	23	!	24	!	!Contrôle général tous col- !lecteurs.
novembre	!	18	!	19	!	20	!	21	!	!gukontorora rusange kuli bose
Décembre	!	10	!	11	!	12	!	13	!	

Les perceptions auront lieu le matin seulement.

Imisoro izajya yakirwa mu gitondo gusa.